



**Ministero Dell'Istruzione**  
**Istituto Comprensivo "V. Galilei"**  
Via Di Padule 35 - 56124 Pisa (PI) - Tel. +39 050575533  
Codice Fiscale: 93047370502 Codice Meccanografico: PIIC832003  
e.mail piic832003@istruzione.it - PEC: piic832003@pec.istruzione.it



**AVVISO PUBBLICO PER IL RECLUTAMENTO DI**  
**MADRELINGUA UCRAINO PER MEDIAZIONE E SUPPORTO LINGUISTICO**  
**PER ALUNNI EMERGENZA UCRAINA**  
**LA DIRIGENTE SCOLASTICA**

**VISTO** il Decreto Interministeriale n. 129/2018;

**VISTO** il D. Lgs. 165/01;

**VISTA** la determina a contrarre prot. n.3359 del 07/04/2022;

**CONSIDERATO** che a seguito dell'emergenza umanitaria in Ucraina pervengono a questo istituto richieste di iscrizione di alunni ucraini;

**CONSIDERATA** la necessità di supportare nell'inserimento, nelle relazioni e nel percorso scolastico tali alunni;

**CONSIDERATO** l'assenza di personale madrelingua ucraino interno all'IC V.Galilei;

**VERIFICATA** la necessità di individuare con urgenza personale madrelingua ucraino a cui conferire l'incarico di mediatore e supporto linguistico e che tale necessità sarà esplicita attraverso le seguenti forme di pubblicità: invio per PEO a tutti gli Istituti Comprensivi, pubblicazione all'albo e sul sito web dell'istituto;

**VISTE** le risorse ministeriali appositamente stanziare di cui alla nota MI n. 11705 del 25.3.2022 assegnate all'IC "Galilei" e incrementabili in rapporto al numero di alunni profughi ucraini iscritti

**RENDE NOTO**

che è indetto un avviso pubblico per la selezione e l'individuazione di un madrelingua ucraino, al quale conferire l'incarico di mediatore linguistico a supporto di alunni ucraini iscritti a seguito dell'emergenza in Ucraina presso le scuole dell'Istituto comprensivo "V. Galilei"

**Art. 1 - OGGETTO DELL'INCARICO**

Collaborazione plurima/contratto di prestazione occasionale per le attività di mediazione e supporto linguistico in orario curricolare

Finalità: supportare l'inserimento degli alunni nella nuova situazione scolastica; promuovere l'alfabetizzazione e la comunicazione tra pari.

**Art. 2 - REQUISITI PER L'AMMISSIONE ALLA SELEZIONE**

- madrelingua ucraina
- laurea triennale o titolo equipollente (ISCED 6).

Inoltre il candidato dovrà dichiarare di:

- godere dei diritti civili e politici;
- non essere stato destituito da Pubbliche amministrazioni;
- non avere procedimenti penali pendenti.



**Ministero Dell'Istruzione**  
**Istituto Comprensivo "V. Galilei"**

Via Di Padule 35 - 56124 Pisa (PI) - Tel. +39 050575533  
Codice Fiscale: 93047370502 Codice Meccanografico: PIIC832003  
e.mail piic832003@istruzione.it - PEC: piic832003@pec.istruzione.it



I candidati già dipendenti delle pubbliche amministrazioni italiane dovranno produrre prima dell'affidamento dell'incarico l'autorizzazione rilasciata dalla propria amministrazione in conformità a quanto previsto dall'art. 53 del D.Lgs. 165/2001.

**REQUISITI PREFERENZIALI:**

- avere svolto presso Istituti scolastici attività di mediazione/supporto linguistico/supporto alla comunicazione con alunni non italofofoni.

**Art. 3 - TIPOLOGIA DELL'INCARICO E COMPENSO**

Il compenso forfettario lordo comprensivo di tutti gli oneri fiscali e previdenziali (compresa IVA, contributi di cassa previdenziale e IRAP a carico dell'amministrazione se dovuti) è pari a € 30,00 per ora per un massimo di 15 ore. Il contratto potrà essere prorogato in caso di necessità e in presenza di risorse per ulteriori ore.

Il compenso verrà liquidato al termine dell'incarico previa presentazione di idonea documentazione giustificativa, ovvero: registri di presenza, relazione del lavoro svolto, notula di prestazione occasionale.

**Art. 4 - MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

La domanda dovrà essere redatta secondo l'allegato Mod. A, compilata in modo chiaro e preciso e firmata dal candidato. Andrà obbligatoriamente allegato il curriculum vitae in formato europeo, datato e firmato dal candidato.

La domanda di partecipazione dovrà essere indirizzata alla Dirigente Scolastica e pervenire all'Istituto Comprensivo Vincenzo Galilei entro e non oltre le ore 12.00 venerdì 15 Aprile brevi manu o tramite posta elettronica certificata all'indirizzo PIIC832003@PEC.ISTRUZIONE.IT

In caso di consegna a mano, sulla BUSTA CHIUSA andrà apposta la seguente dicitura: "DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE DI MADRELINGUA UCRAINO".

I requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza della domanda di ammissione. La candidatura difforme dai suddetti punti determinerà l'esclusione dalla graduatoria.

Non verranno prese in considerazione le domande pervenute oltre il limite temporale indicato nel presente bando incluse quelle spedite per posta. L'Istituto si riserva il diritto di richiedere ai candidati che risulteranno idonei alla graduatoria la presentazione completa dei titoli originali o delle copie conformi prima di assegnare l'incarico.

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso l'Istituto per la finalità del bando. La Partecipazione alla presente procedura di selezione costituisce automatico consenso del candidato al trattamento dei dati personali.

**Art. 5 - MODALITÀ DI VALUTAZIONE DELL'OFFERTA**

La valutazione e la conseguente comparazione delle domande sarà effettuata da un'apposita commissione nominata dalla Dirigente Scolastica. Esaminata la documentazione e tenuto conto dei titoli culturali e professionali posseduti dai candidati verrà stilata la graduatoria sulla base della quale verrà individuato il candidato cui affidare l'incarico. Nel caso di unica candidatura, non verrà pubblicata graduatoria ma, se la candidatura sarà valutata come idonea, sarà immediatamente conferito l'incarico.

La valutazione delle candidature sarà effettuata sulla base dei seguenti criteri:

TITOLO DI ACCESSO: LAUREA (si valuta un solo titolo) 10

LAUREA ULTERIORE: 2 punti



**Ministero Dell'Istruzione**  
**Istituto Comprensivo "V. Galilei"**

Via Di Padule 35 - 56124 Pisa (PI) - Tel. +39 050575533  
Codice Fiscale: 93047370502 Codice Meccanografico: PIIC832003  
e.mail piic832003@istruzione.it - PEC: piic832003@pec.istruzione.it



ESPERIENZE PRECEDENTI: 2 punti per ogni esperienza; max 8 punti.

A parità di punteggio sarà data precedenza in base all'ordine di arrivo delle candidature.

**Art. 6 – CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA**

L'Istituto si riserva di non procedere all'affidamento dell'incarico in caso di mancata attivazione del progetto per causa di forza maggiore, o di variare il numero di ore inizialmente previste dallo stesso.

**Art. 7 – PUBBLICAZIONE**

Il presente bando di gara è pubblicato all'albo on-line dell'Istituto nella sezione Bandi e gare del sito web.

La Dirigente Scolastica  
*Prof.ssa Rossana Condello*  
La firma autografa sostituita a mezzo  
stampa ai sensi dell'art. 3 comma 2 del  
D.L. 39/93